

Barrierefreie Filmfassungen für:

Constantin Film,
Westside, Rat Pack,
SamFilm, Die Film
GmbH, HerbX Film

HÖRFILM MÜNCHEN

Barrierefreie Filme

www.hoerfilm-muenchen.de



Hörfilm München

produziert barrierefreie Filmfassungen
(Hörfilme und Untertitel)
nach festen Qualitätsstandards

Audiospuren fürs Kino und DVD-, TV- und
Blu-Ray-Mischungen
sowie Untertitel-Dateien in jedem
gewünschten Format

arbeitet ausschließlich mit Partnern, die
langjährige Erfahrung
im Bereich barrierefreier Film haben

10 Kurzfilme für Schweizer Jugendfilmfestival 2013

Fack ju Göhte

Buddy

Nicht mein Tag

Fünf Freunde

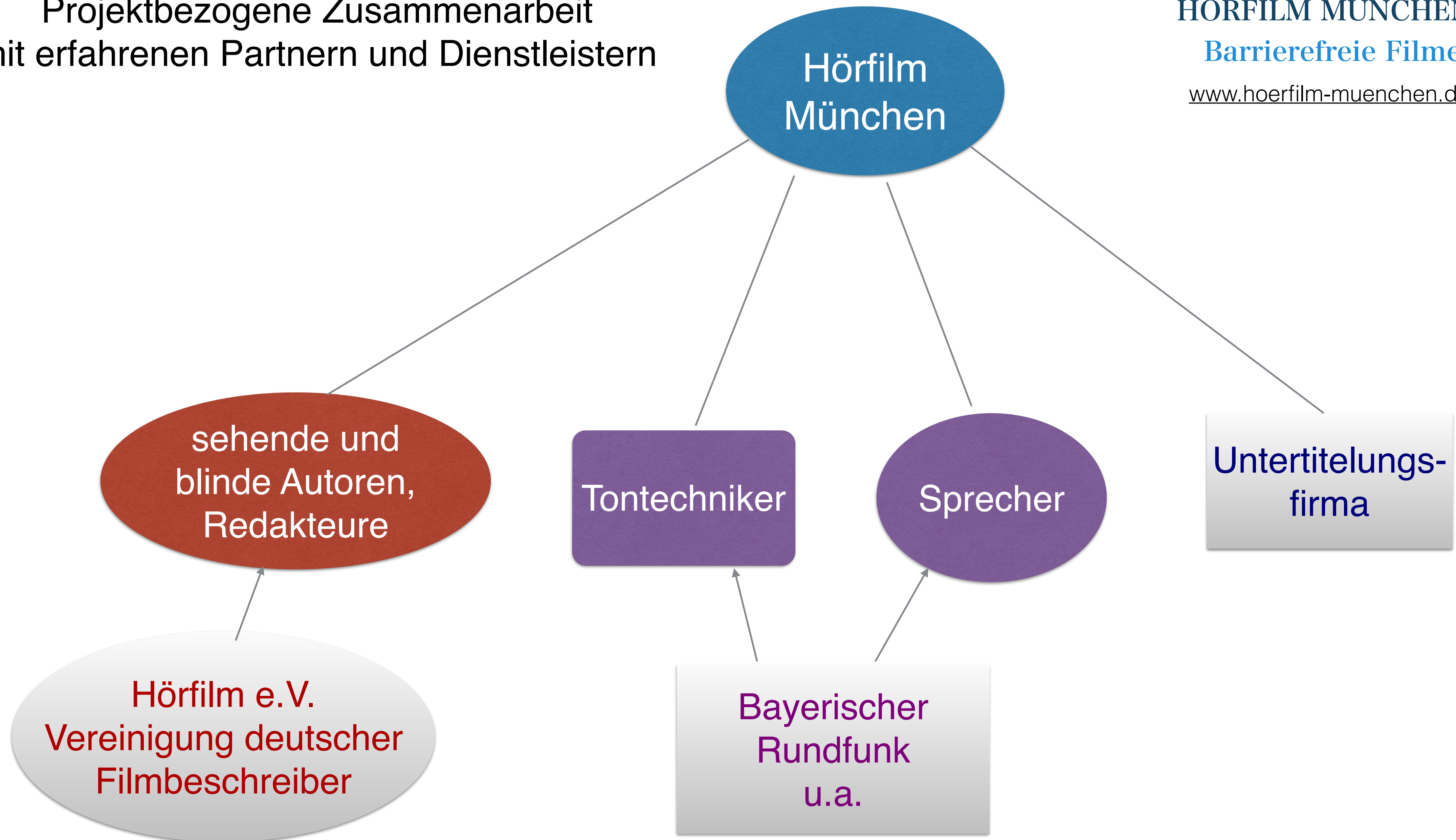
Love, Rosie (Oktober 2014)

Männerhort (Oktober 2014)

...

Projektbezogene Zusammenarbeit
mit erfahrenen Partnern und Dienstleistern

HÖRFILM MÜNCHEN
Barrierefreie Filme
www.hoerfilm-muenchen.de



BR, ARTE, ORF,
SRF ...

Die Autoren und Redakteure von
Hörfilm München wirken seit vielen
Jahren an der Entwicklung der
Audiodeskription
in Deutschland mit.

HÖRFILM MÜNCHEN
Barrierefreie Filme



Und täglich grüßt das Murmeltier Harry and Sally

Manche mögen's heiß

Skin

Heidi

Tatort

Das Boot

Live is life

Die Queen

James Bond

Jules et Jim

Vier Minuten

Nader und Simin

Bibi Blocksberg

Die Standesbeamtin

...

Lost in Translation

Exit Marrakesch

African Queen

Brot und Tulpen

Wie im Himmel

Der Rosenkrieg Kramer gegen Kramer

2001 - Odyssee im Weltraum

Barfuß auf Nacktschnecken

Der Sommer der Gaukler

Die Brücken am Fluss

Arsen und Spitzenhäubchen

Die fabelhaften Baker Boys

...

Das Fenster zum Hof

Der Teufel von Mailand

Looking for Eric

Out of Rosenheim

Frühstück bei Tiffany

Das Leben ist schön

Residenztheater,
Kammerspiele,
Metropol, Komödie
Bayerischer Hof
...

Miss Sarah Sampson

Warten auf Godot

Heinrich Heine-Abend

Die Feuerzangenbowle

The Black Rider

...

...



Hörfilmproduktion: Arbeitsschritte

Kinofassung + DVD 90- bis 100-minütiger Spielfilm

Hörfilmproduktion: Arbeitsschritte			
Tag 1	Materialanlieferung	(siehe anhängende Liste mit möglichen Formaten)	Untertitel
Tag 2	Manuskript		
Tag 3	Manuskript	Autorenteam verfasst die Beschreibung und fügt sie	
Tag 4	Manuskript	unter Berücksichtigung von Geräuschen und Musik	
Tag 5	Manuskript	in die Dialogpausen ein.	
Tag 6	Manuskript		
Tag 7	Korrektur, Testdurchlauf		
Tag 8	Redaktion	Überprüfen des Manuskripts anhand des Bildes	
Tag 9	Abnahme Manuskript	(durch die beauftragende Produktionsfirma)	
Tag 10	Tonstudio	Sprachaufnahme, Säuberung der Sprachspur und	
Tag 11	Tonstudio	Feinplatzierung, Pegelung der Sprachspur für Kino	
Tag 12	Tonstudio	Mischung der Sprachspur mit dem Kinoton für DVD	
Tag 14	Lieferung Hörfilmfassung	VI-N-Spur für DCP + Broadcast Mixed Stereo 25 fps.	Untertitel